

Aufbauanleitung und Gebrauchsanweisung




brand
Caravan-Vorzelte

Aufbauanleitung für Vorzelte

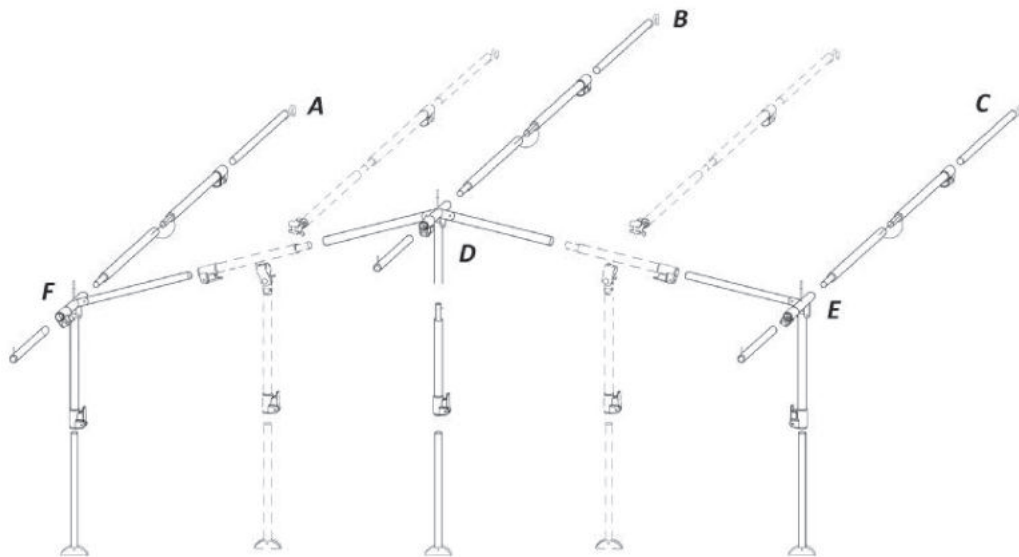
Im Folgenden möchten wir Ihnen mit einer ausführlichen Aufbauanleitung dabei helfen, Ihr Vorzelt perfekt aufzubauen. Ein guter Aufbau und eine stramme Ausspannung sind die wichtigste Voraussetzung für eine lange Lebensdauer Ihres Vorzeltes. Ein Probeaufbau zu Hause ist unbedingt empfehlenswert. Hierbei können Sie zugleich Zelt, Gestänge und Kleinteile auf Vollständigkeit überprüfen. Bitte kontrollieren Sie vor dem Probeaufbau nochmals das Umlaufmaß Ihres Wohnwagens und vergleichen Sie das Ergebnis mit der gelieferten Größe (s. Kartonaufkleber). Angeschmutzte oder beschädigte Artikel können nicht umgetauscht werden

Der Stellplatz:

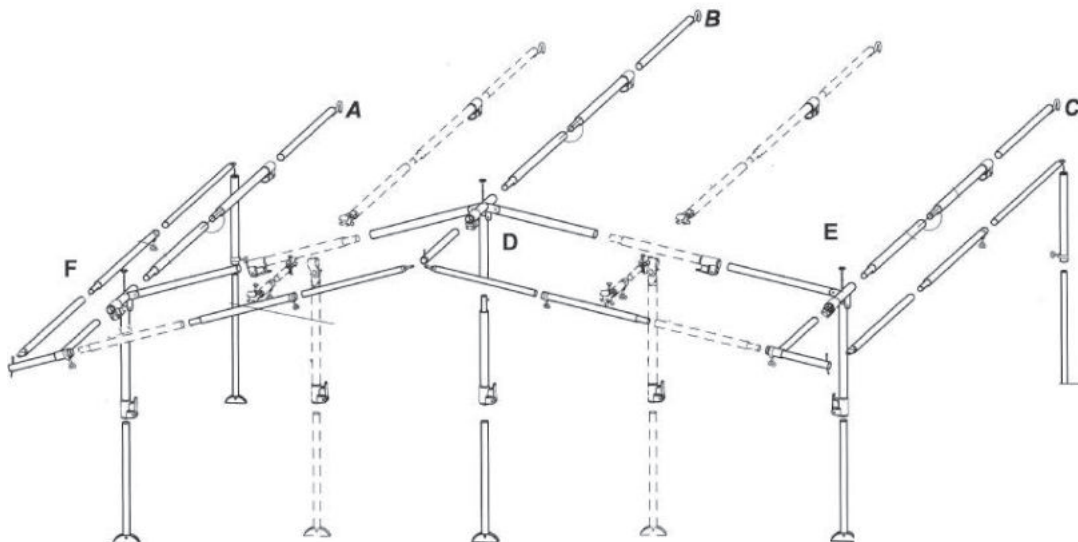
Eine ebene und waagerechte Fläche ist ideal, um eine optimale Passform zu erreichen. Bei einem abfallenden oder ansteigenden Gelände gehen Sie immer einen Kompromiss ein. Bodenebenheiten beeinträchtigen die Passform, da ein Vorzelt **konstruktiv** nur auf eine ebene Fläche ausgerichtet sein kann.

Gestänge-Übersicht

In der folgenden Zeichnung haben wir alle wichtigen Teile und Positionen eines Vorzeltgestänges vermerkt. In dem weiteren Aufbauplan werden wir auf diese Punkte Bezug nehmen. Beachten Sie jedoch den Gestängeplan, der Ihrem Vorzelt beigelegt ist, da die unten abgebildeten Pläne nur Beispiele für die meisten Modelle darstellen.



Gestängeplan eines Vorzeltes mit Vordach



Gestängeplan eines Vorzeltes mit umlaufendem Dach (incl. Gestängeverstärkung)

Position der Wohnwagenhalteösen



Bevor Sie mit dem Aufbau beginnen, muss zunächst die korrekte Position der Wohnwagenhalteösen sicher gestellt sein. Beachten Sie bitte auch, dass alle Halteösen etwas Platz zur Kederschiene haben, damit der Haken auch in die Öffnung eingeführt werden kann. Dieser Abstand kann je nach Wohnwagentyp unterschiedlich sein!

ACHTUNG

1. Die Halteösen für die beiden seitlichen Dachstangen A und C müssen in einer Höhe von ca. 195 cm angebracht werden.
 2. Die Position der Halteöse für die mittlere Dachstange B befindet sich genau in der Mitte zwischen den Halteösen A und C.
- Die Einhaltung dieser Vorgabe ist eine wesentliche Voraussetzung für eine gute Passform!**

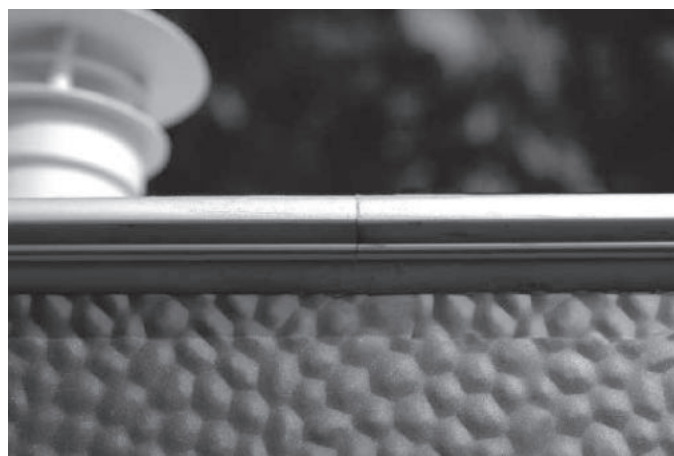
Bodenpodeste sind grundsätzlich erst nach einem korrekten Aufbau des Vorzeltes einzupassen. Sie können niemals eine neue Zelt-
haut um ein vorhandenes Podest korrekt aufbauen und ausspannen!

Vorbereitung



Nehmen Sie die Gestängeteile einzeln aus dem Karton. Sortieren Sie das Gestänge mit Hilfe des Gestängeplans. Die Stangen dort auf dem Boden verteilen, wo sie später griffbereit sind. Klemmschellen und Rohrfeststeller vorher montieren. Alle teleskopierbaren Stangen ineinander schieben und leicht festklemmen.

Kederschiene



Bevor Sie die Zelt-
haut in die Kederschiene einziehen, sollten Sie zuerst die Stoßfuge der Kederschiene, soweit vorhanden, von oben abdichten. Scharfkantige Kederschiene sollten unbedingt entgratet werden.

Vorbereitung



Nehmen Sie die Zelthaut aus dem Karton und legen Sie diese auf einer Plane auf dem Boden aus. Um Beschädigungen beim Einziehen der Zelthaut in die Kederschiene zu vermeiden, sollte zuerst nur das Dachelement eingezogen werden. Hierzu trennen Sie mittels der Reißverschlüsse alle Vorder- und Seitenwandteile vom Zeltdach.

Vorzelddach



Ziehen Sie dann das Zeltdach in die Kederschiene am Wohnwagen ein.

Gestängedorne



Bevor Sie die Dorne durch die Löcher der Dachbahn führen, stecken Sie den schwarzen Dichtungsring auf den Dorn – die breite Fläche nach oben!

Bitte beachten Sie, dass der Dorn vor der Vorderwand sitzt. Wenn dies nicht der Fall ist, haben Sie die Winkel vertauscht.



In den Mittelwinkel D und die Eckwinkel E und F werden Dorne eingesteckt, die die Zelthaut fixieren. Die Dorne haben eine Sicke. Immer den längeren Teil des Dornes in das Gestängerohr einstecken.

Mittelwinkel (D)



Nehmen Sie eine Dachstange und haken Sie diese in die Halteöse B ein. Verbinden Sie die Dachstange mit dem Mittelwinkel D und spannen Sie die Stange leicht vor.



Bringen Sie den Mittelwinkel auf eine Höhe von ca. 200 cm und stellen Sie den Gestängefuß schräg nach innen. Dies stabilisiert das Dach und Sie können mit dem nächsten Schritt fortfahren.

Tipps und Tricks

Kondenswasser:

Verhindern Sie Kondenswasserbildung durch Belüftung und durch das Öffnen der Fenster für einen Luftaustausch. Bei hohen Luftfeuchtigkeitswerten (über 70%) ist eine Belüftung erforderlich. Bei niedrigen Luftfeuchtigkeitswerten (unter 50%) ist eine Belüftung nicht erforderlich.

Feuchtigkeit von außen:

Verhindern Sie Feuchtigkeit von außen durch das Öffnen der Fenster für einen Luftaustausch. Bei hohen Luftfeuchtigkeitswerten (über 70%) ist eine Belüftung erforderlich. Bei niedrigen Luftfeuchtigkeitswerten (unter 50%) ist eine Belüftung nicht erforderlich.

Belüftung:

Belüftung durch das Öffnen der Fenster für einen Luftaustausch. Bei hohen Luftfeuchtigkeitswerten (über 70%) ist eine Belüftung erforderlich. Bei niedrigen Luftfeuchtigkeitswerten (unter 50%) ist eine Belüftung nicht erforderlich.

Sturmsicherheit:

Sturmsicherheit durch das Öffnen der Fenster für einen Luftaustausch. Bei hohen Luftfeuchtigkeitswerten (über 70%) ist eine Belüftung erforderlich. Bei niedrigen Luftfeuchtigkeitswerten (unter 50%) ist eine Belüftung nicht erforderlich.

Wintercamping:

Wintercamping durch das Öffnen der Fenster für einen Luftaustausch. Bei hohen Luftfeuchtigkeitswerten (über 70%) ist eine Belüftung erforderlich. Bei niedrigen Luftfeuchtigkeitswerten (unter 50%) ist eine Belüftung nicht erforderlich.

Zusätzliche Orkanstützen und Dachstangen

Zusätzliche Orkanstützen und Dachstangen durch das Öffnen der Fenster für einen Luftaustausch. Bei hohen Luftfeuchtigkeitswerten (über 70%) ist eine Belüftung erforderlich. Bei niedrigen Luftfeuchtigkeitswerten (unter 50%) ist eine Belüftung nicht erforderlich.

Reinigung und Pflege

Reinigung und Pflege durch das Öffnen der Fenster für einen Luftaustausch. Bei hohen Luftfeuchtigkeitswerten (über 70%) ist eine Belüftung erforderlich. Bei niedrigen Luftfeuchtigkeitswerten (unter 50%) ist eine Belüftung nicht erforderlich.

Reißverschlüsse

Reißverschlüsse durch das Öffnen der Fenster für einen Luftaustausch. Bei hohen Luftfeuchtigkeitswerten (über 70%) ist eine Belüftung erforderlich. Bei niedrigen Luftfeuchtigkeitswerten (unter 50%) ist eine Belüftung nicht erforderlich.

Besondere Hinweise zu Fensterfolien:

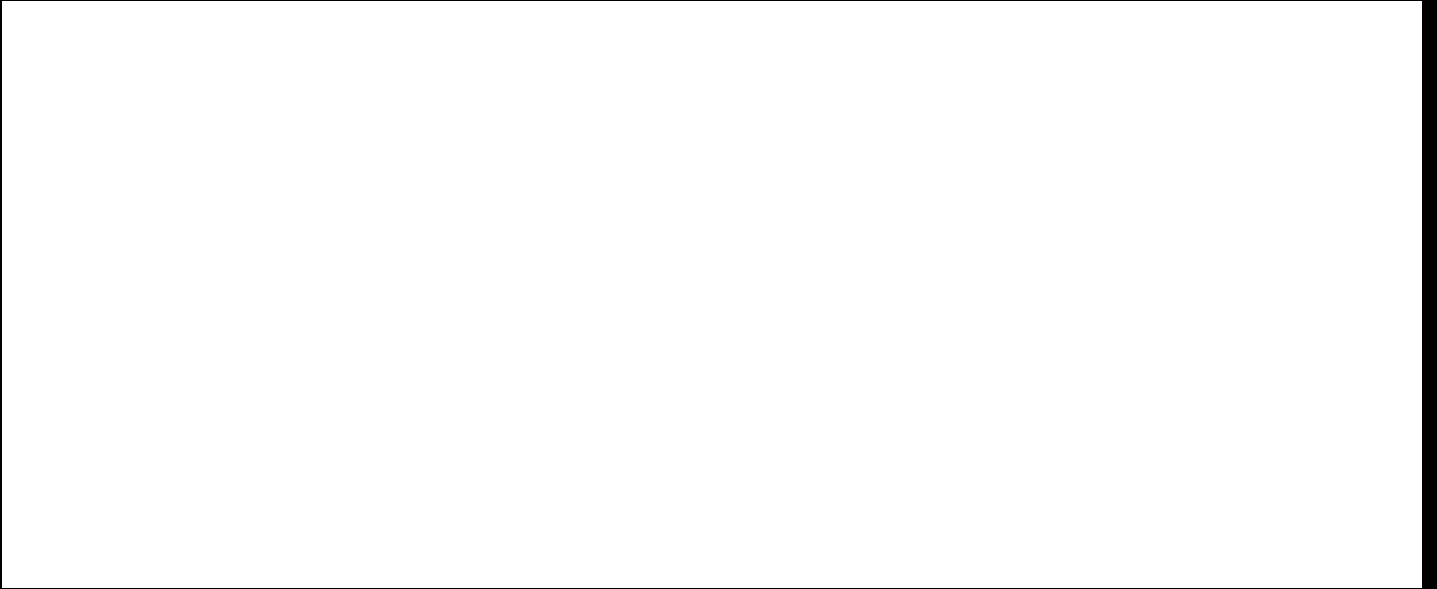
Besondere Hinweise zu Fensterfolien durch das Öffnen der Fenster für einen Luftaustausch. Bei hohen Luftfeuchtigkeitswerten (über 70%) ist eine Belüftung erforderlich. Bei niedrigen Luftfeuchtigkeitswerten (unter 50%) ist eine Belüftung nicht erforderlich.

Heringe

Heringe durch das Öffnen der Fenster für einen Luftaustausch. Bei hohen Luftfeuchtigkeitswerten (über 70%) ist eine Belüftung erforderlich. Bei niedrigen Luftfeuchtigkeitswerten (unter 50%) ist eine Belüftung nicht erforderlich.

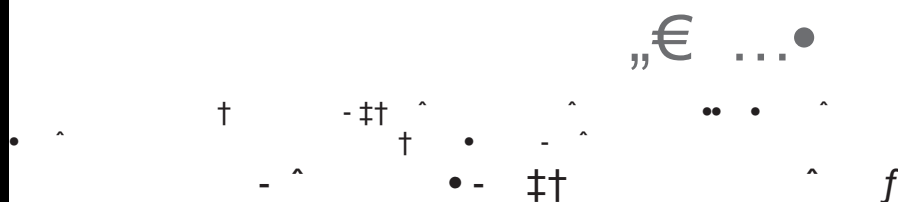
Gebruiksaanwijzing





Positie van de caravanbevestigingsogen

Voor u met de opbouw begint, moet eerst de correcte plaats van de caravanogen worden bepaald. Let erop dat de bevestigingsogen iets van de tentraail af geplaatst moeten worden zodat er genoeg ruimte overblijft om de haakstok in het oog te bevestigen. Deze afstand kan per caravan verschillen.



Vlonders zijn in principe alleen na de opbouw te plaatsen. Het is niet mogelijk een nieuwe voortent om een bestaande vlonder heen te bouwen en correct af te spannen.

Tentraail

Neem de framedelen stuk voor stuk uit de verpakking. Sorteer het frame aan de hand van de frametekening. De framedelen zo op de grond leggen dat deze later binnen handbereik liggen. Buisklemmen en klembeugels vooraf monteren. Alle telescoopbare delen in elkaar schuiven en licht vastklemmen.

Voor u de tent in de tentraail trekt moet een eventuele onderbreking van de tentraail van boven af worden afgedicht. Scherpere plekken aan het begin van de tentraail moeten glad worden gemaakt.

Voorbereiding

Ž
TM
- f §
‰

Tentdak

Framepennen

Ž
fi
‰SS'

TM
‰

Kruisstuk (D)

Ž
‰

‰
œœœ

Ž
‰

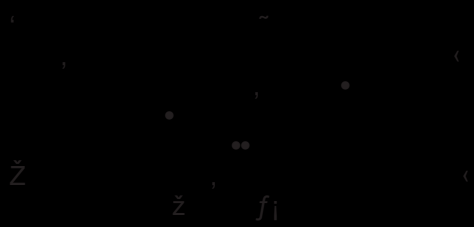
‰
Ž- , Ÿ
œ -

Petluifelstokken

Ž
‰

Tent uitspannen

‰



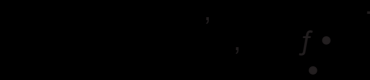
Verandastangen



Scheerlijnen

š •

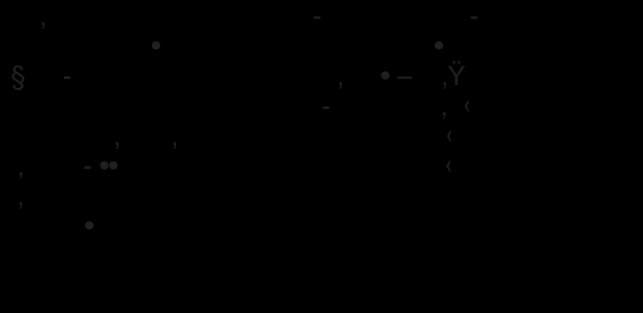
Stormafspanhoeken



Afsluitdriehoek



Aanvullende informatie voor de opbouw van deeltenten



Opbouwhandleiding voor uitbouw



Verdere opbouwdetails

Gordijnenbevestiging



Tochtstrook en wielkastafdekking



Ritssluiting



Regengootpees



Tips en Trucs

Condensatiewater:

TM

"

"

Vochtvorming van buiten af:

• -

• -

Ventilatie:

• - f •

• -

• -

Stormbestendig:

• - ž

š

ž

Wintercamping:

• - š

TM

a

Extra stormstokken en dakliggers

‰

š

š

±

ž

Schoonmaken en onderhoud

• -

š

• -

€!

‰

š

Ritsen

• - š

• -

• -

Opmerkingen met betrekking tot raamfolie:

š,

±

‰

• -

• -

• -

Haringen

• š

• -

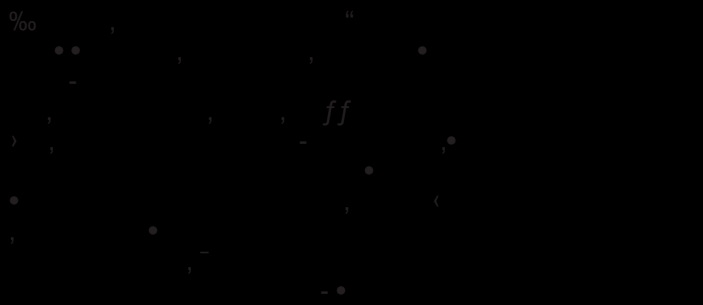
• -

Tips en Trucs

Raamblindering



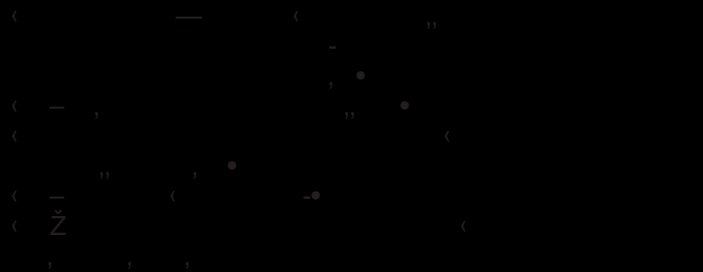
Verpakken – Vervoer - Opslaan



Algemeen voor alle tenten:

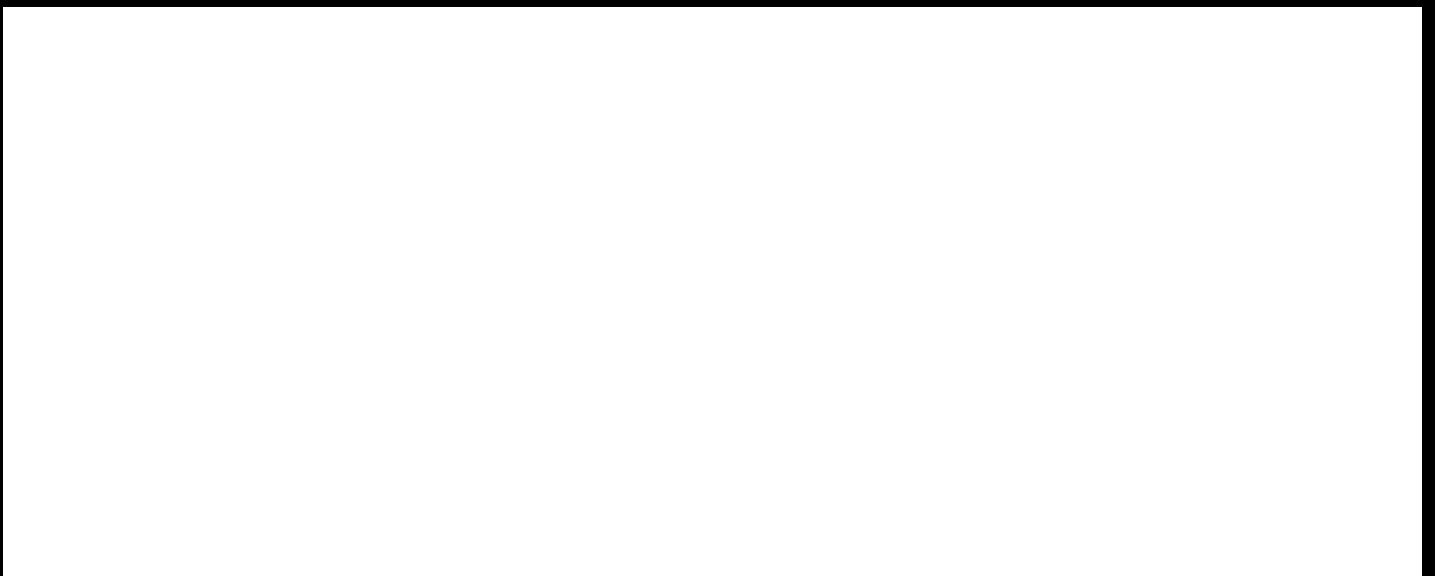


Wees voorzichtig met vuur!



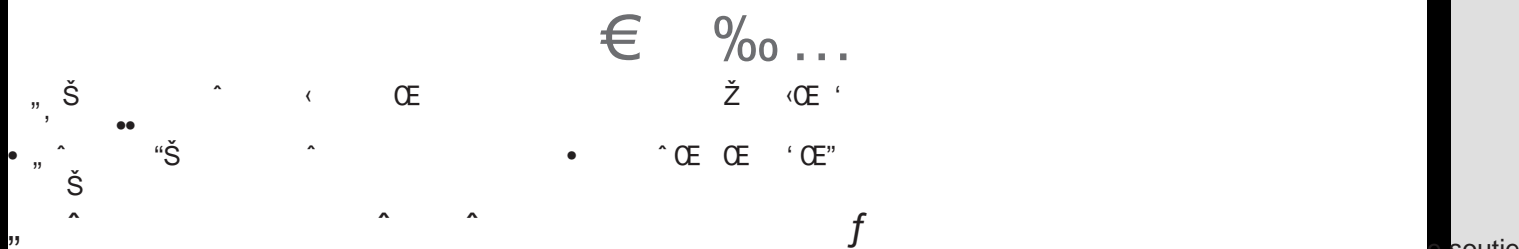
Onze informatie - en reparatie-afdeling:





Positionnement correct des œillets de soutien

Avant que vous ne commenciez le montage, assurez-vous du positionnement correct des œillets de soutien sur la caravane. Veuillez tenir compte du fait que tous les œillets aient suffisamment de place par rapport au rail afin que les crochets puissent aussi être introduits dans les ouvertures. Cette distance peut différencier selon le type de caravane!



Il ne faut adapter les plates-formes de sol qu'après avoir effectué le montage correct de l'auvent. Vous ne pourrez jamais monter et descendre correctement une nouvelle tente autour d'une plate-forme déjà installée.

Glissières de la caravane

Sortez séparément les différentes parties des armatures du carton. Triez-les à l'aide du croquis des armatures précédemment donné. Répartissez les barres par terre, à portée de main. Montez d'abord les attaches et les bagues de serrage des barres. Emboîtez toutes les barres télescopiques les unes dans les autres et fixez-les légèrement.

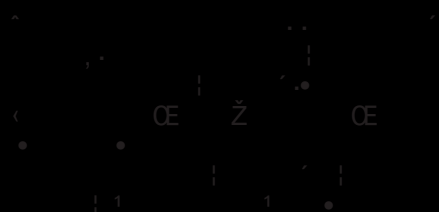
Avant de rentrer la toile de tente dans les glissières de la caravane, assurez-vous que le joint des glissières est aussi étanche que possible sur le haut. Les arrêtes dans les installations de glissières doivent absolument être aussi peu marquées que possible.



Embouts du double-toit



Tendre la tente





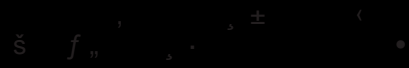
Armatures du balcon



Tendeurs



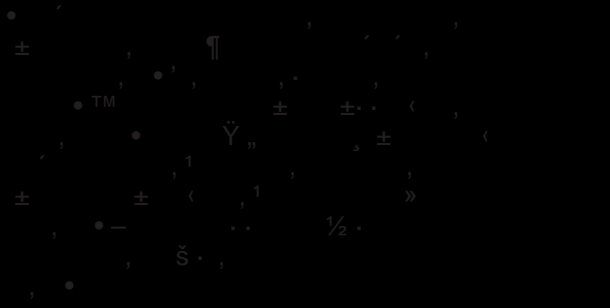
Languettes de fixation



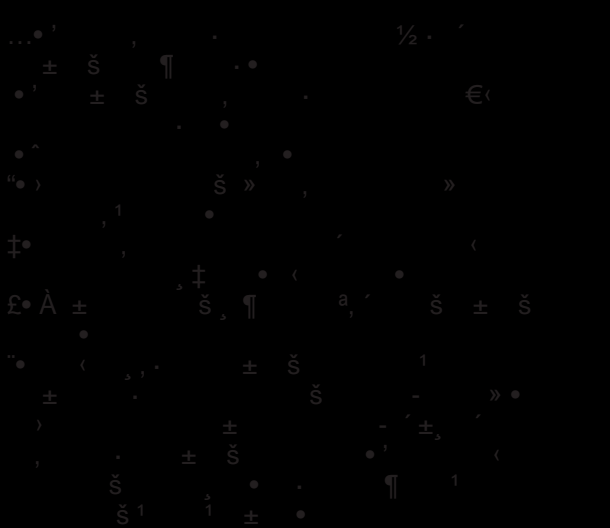
Garnitures anti-intempéries



Information supplémentaire sur le montage de tentes partielles



Instruction de montage pour les annexes



Autres détails sur le montage

Montage des rideaux



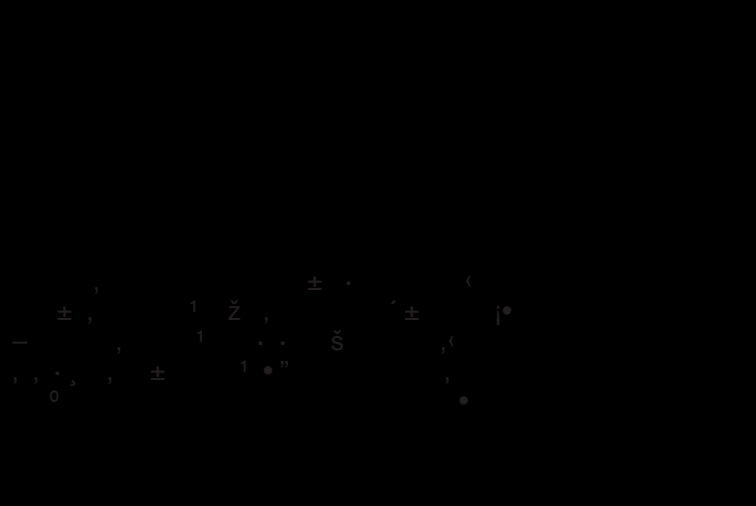
Tapis de sol et couvre-roue



Fermetures éclair



Bourellets pour gouttières



Trucs et astuces

Condensation: ...

Condensation:

Humidité du dehors:

Humidité du dehors:

Aération :

Aération :

Tempête:

Tempête:

Camping en hiver:

Camping en hiver:

Supports contre ouragan supplémentaires et mâts de toit

Supports contre ouragan supplémentaires et mâts de toit

Nettoyage et entretien

Nettoyage et entretien

Fermetures éclair

Fermetures éclair

Indications spéciales sur les fenêtres en plastique:

Indications spéciales sur les fenêtres en plastique:

Chevilles

Chevilles

†

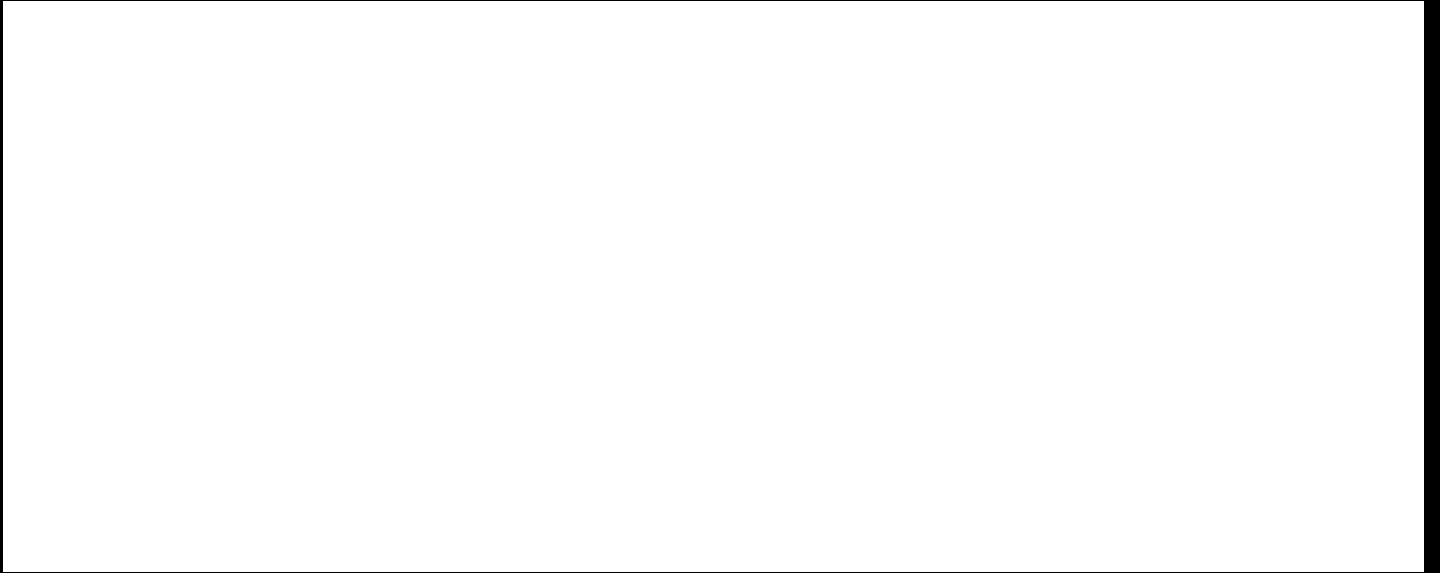
Setup-Instructions

and

Instructions for use

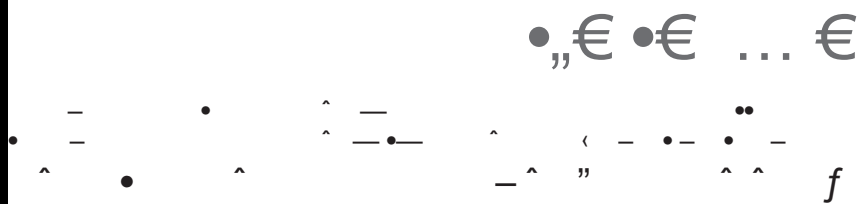


Caravan-Awnings



Position of frame holder eyelets

Before starting the setup procedure, the correct position of the frame holder eyelets must be checked. Please note also that all holder eyelets are spaced a little away from the channeling, so that the hook can also be inserted into the opening. This distance may vary depending on the type of caravan!



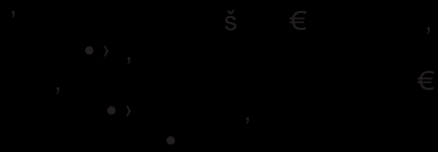
Floor sheets should only be fitted after correct assembly of the awning. You can never put up and properly tension a new tent skin around existing floor sheets.

Channel cord rail

Remove the poles from the box and sort them with the aid of the pole diagram. Lay the poles out on the ground where you can easily reach them later. Install all clamps and pole ties. Compress all telescoping poles and lightly clamp them.

Before pulling the canvas into the channel cord rail, you should first seal the seams of the channel cord rail (if present) from the top. Any sharp edges on the weather-strip guides must be deburred.

Preparation



Tent ceiling

Frame pins



Center bracket (D)



‰ • €
” •

Anchoring

• ‡
• €
• €
• ... ‡
•

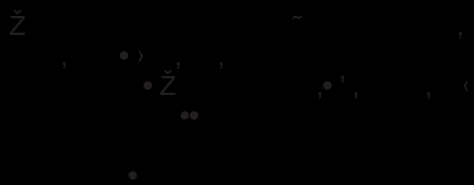
• Ž

• Ž
•
•

• Ž €
•
•

Additional roof poles and storm supports

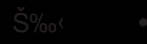
• €
•
•



Balcony poles



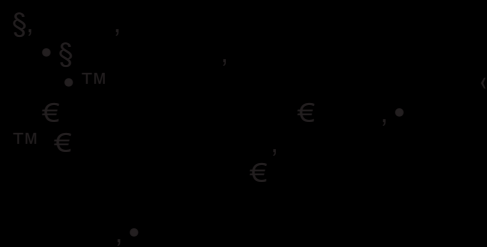
Anchor ropes



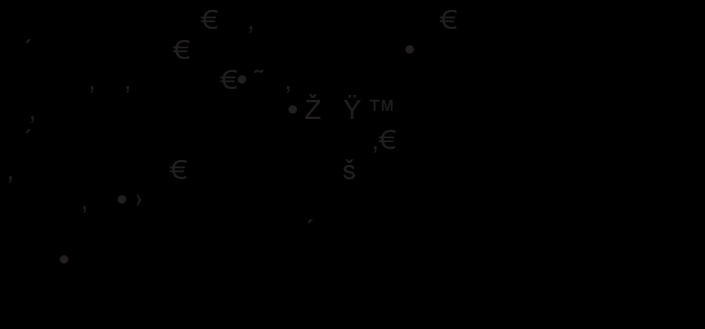
Anchor flaps



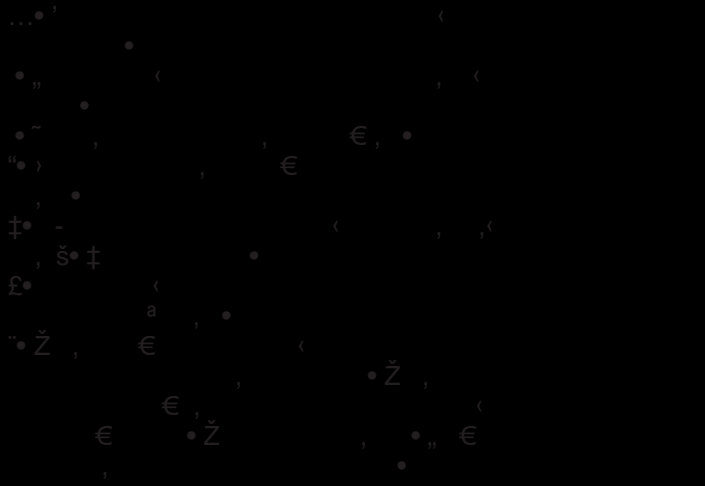
Weather protection wedge



Additional information for the assembly of partial tents



Assembly instructions for lean-to tents

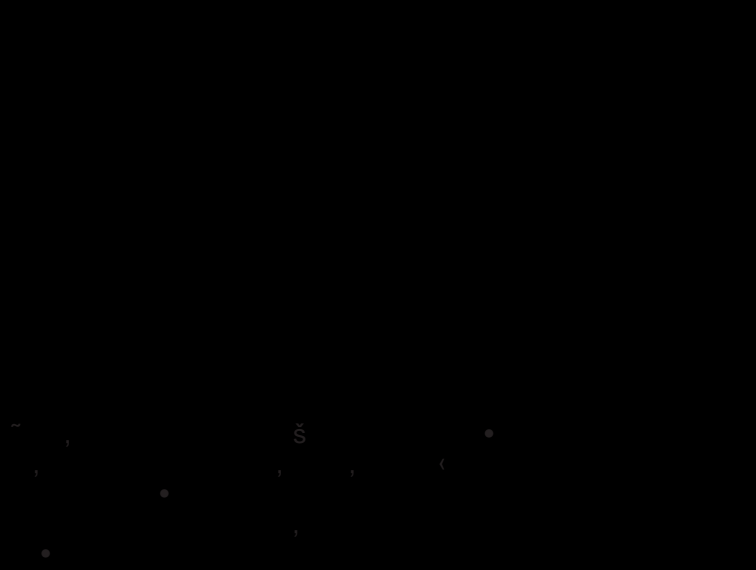


Further assembly details

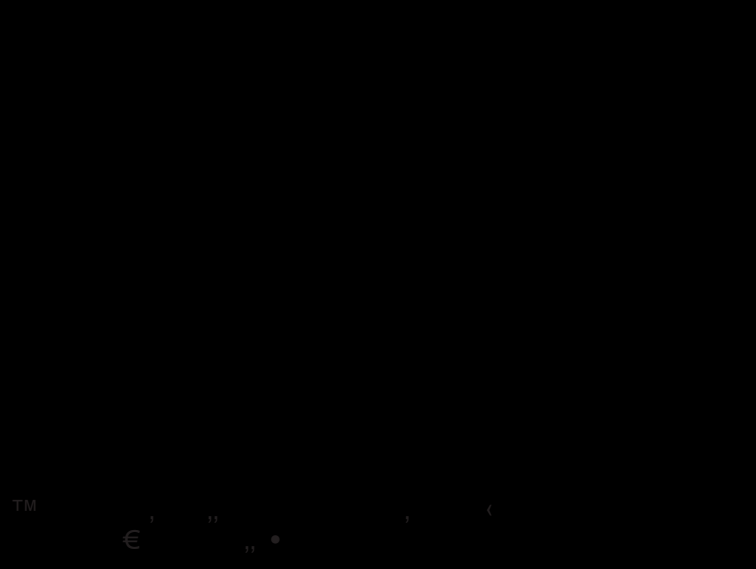
Attaching the curtains



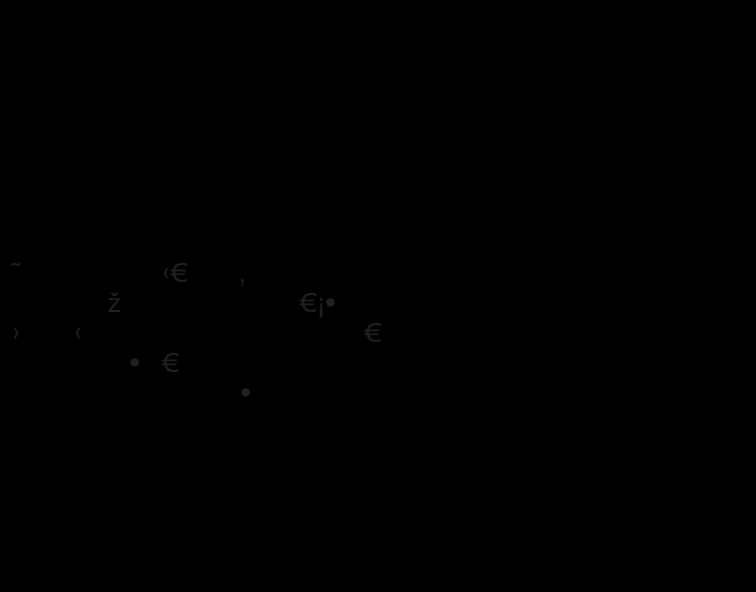
Skirt and wheel guard



Specialized zipper



Rain gutter channeling



Tips and Tricks

Condensation:

Moisture from the outside:

Ventilation:

Storm safety:

Wintercamping:

Additional storm supports and roof poles

Cleaning and Care Instructions

Zippers

Special instructions on window films:

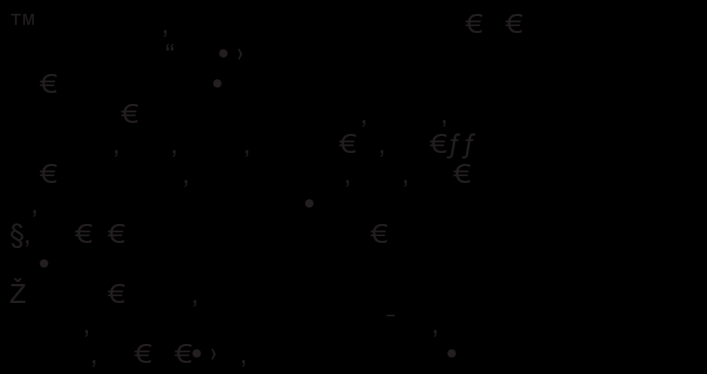
Pegs

Tips and Tricks

Window flaps



Packaging – Transport – Storage



General guidelines for all types of tents:



Fire safety:



Our customer and repair service:

